

*Зведена редакція станом від 10.02.2023*

*Закон оголошено: TAR 30.03.2022, ідент. код 2022-06291*

**Нова редакція з 09.12.2022:**

*№ IV-982, 08.12.2022, оголошено в TAR 08.12.2022, ідент. код 2022-25062*

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

Наказом № IV- 313 від 30 березня 2022 р.  
міністра культури Республіки Литва

## **ОПИС ПОРЯДКУ ПРИЗНАЧЕННЯ СТИПЕНДІЙ ГРОМАДЯНАМ УКРАЇНИ, ТВОРЦЯМ КУЛЬТУРИ ТА ПРОФЕСІЙНОГО МИСТЕЦТВА**

### **Розділ I.**

#### **Загальні положення**

1. Опис порядку призначення стипендій громадянам України, творцям культури та професійного мистецтва (далі – Опис) визначає розмір, тривалість виплати стипендій громадянам України, творцям культури та професійного мистецтва, порядок та оцінювання заявок, призначення, виплату стипендій і звітування за них. Метою стипендій є підтримка творчої діяльності громадян України, творців культури та професійного мистецтва, сприяння їх співпраці з культурною спільнотою Литовської Республіки в галузях архітектури, бібліотечної справи, цирку, образотворчого мистецтва, дизайну, етнічної культури й народного мистецтва, фотографії, культурної спадщини, літератури, музейної справи, музики, танцю, міждисциплінарного мистецтва, театру.

2. Стипендії виплачуються з коштів, виділених Раді культури Литви (надалі – Рада). Стипендії – це державні стипендії.

3. Право на отримання стипендій мають повнолітні громадяни України, творці культури та професійного мистецтва, яким надано тимчасовий захист у Литовській Республіці (далі – творці культури та мистецтва).

### **РОЗДІЛ II**

#### **РОЗМІР СТИПЕНДІЙ І СТРОК ВИПЛАТИ**

4. Розмір стипендії – 1800 євро.

5. Стипендія призначається на строк 3 місяців.

### **РОЗДІЛ III**

#### **ПОРЯДОК ПОДАННЯ ЗАЯВКИ**

6. Заявки на отримання стипендії діячам культури та мистецтва за формою, встановленою головою Ради (надалі – заявки), приймаються після оголошення про їх прийняття на веб-сайті Ради [www.ltkt.lt](http://www.ltkt.lt).

7. В оголошенні зазначається:

7.1. строк подання заявок;

7.2. спосіб подання заявок;

7.3. ім'я, прізвище, номер телефону, адреса електронної пошти працівника Ради, що є відповідальним за запрошення подати заявку;

7.4. інша необхідна інформація.

8. Заявки приймаються постійно, а на оцінювання адміністративної відповідності передаються у вівторок кожного другого тижня.

9. Стипендію творець культури та мистецтва може отримати 1 раз на календарний рік.

10. Заявки не мають права подавати:

10.1. діячі культури та мистецтва, які працюють в установах, підприємствах і організаціях Республіки Литва, - на діяльність, що вказана у їхніх трудових договорах і посадових інструкціях;

10.2. діячі культури та мистецтва, які навчаються у вищих навчальних закладах Республіки Литва, - на діяльність, яка є частиною навчальних програм.

10.3. творці культури та мистецтва, які не відзвітували за призначену стипендію.

11. Заявки, заповнені литовською або англійською мовою, разом з додатками литовською або англійською мовою, надсилаються до Ради способом, зазначеним в оголошенні.

*Зміна пункту:*

*номер. [IV-422](#), 2022-04-25*

12. Разом із заявкою необхідно подати:

12.1. копію документа, що посвідчує ідентичність особи;

12.2. копію документа, що підтверджує факт надання тимчасового прихистку в Республіці Литва (картка реєстрації, видана Департаментом міграції при Міністерстві внутрішніх справ Республіки Литва чи ін.);

12.3. опис життя і творчої діяльності претендента на отримання стипендії із зазначенням результатів попередньої творчої діяльності;

12.4. Підтвердження від юридичної особи, зареєстрованої в Литовській Республіці, яка основну діяльність здійснює в галузях культури та / або професійного мистецтва, щодо залучення заявника до діяльності культури та / або професійного мистецтва юридичної особи, яка надає підтвердження. У підтвердженні надаються дані, які представляють заявника та його попередню творчість, обґрунтовуються причини, за якими заявник залучається до діяльності в галузі культури та / або професійного мистецтва юридичної особи, вказується, яким чином заявник буде залучений до цієї діяльності, та надається інформація про діяльність та / або проекти в галузі культури та / або професійного мистецтва юридичної особи, що надає підтвердження, які здійснювалися раніше, а також їх результати.

13. Разом із заявкою можна подати інші документи (копії документів, що підтверджують освіту, наочний матеріал і т.п.), якими обґрунтовується наведена в заявці інформація.

#### **РОЗДІЛ IV ОЦІНЮВАННЯ ЗАЯВОК**

14. Оцінювання заявок, поданих до Ради, складається з двох етапів:

14.1. оцінювання на адміністративну відповідність;

14.2. експертне оцінювання;

14.3. оцінювання, яке проводять збори членів Ради.

15. Оцінювання на адміністративну відповідність здійснюють працівники адміністрації

16. Під час оцінювання на адміністративну відповідність:

16.1. реєструється подана заявка;

16.2. визначається, чи заявку подано відповідно до адміністративних вимог, викладених в Описі і в запрошенні;

17. Оцінювання адміністративної відповідності проводиться в порядку, встановленому Радою, не пізніше ніж протягом 5 робочих днів з передачі заявки для оцінювання адміністративної відповідності.

18. Якщо під час оцінювання адміністративної відповідності заявки встановлюється, що заявка подана без дотримання адміністративних вимог, встановлених в Описі та запрошенні, працівник адміністрації Ради, коли недоліки можливо усунути, за вказаною в заявці адресою електронної пошти про це інформує заявника один раз, встановлюючи строк якнайменше в 3 робочих дні для усунення недоліків. Якщо заявник не усуває недоліки протягом встановленого строку, або усунення недоліків, встановлених під час оцінюванні адміністративної відповідності, неможливе, то голова Ради приймає рішення про те, що заявка оцінюватися не буде через недоліки, встановлені під час оцінювання адміністративної відповідності, а працівник адміністрації Ради за вказаною в заявці адресою електронної пошти про це інформує заявника не пізніше ніж протягом 3 робочих днів з дня прийняття рішення.

19. Якщо буде встановлено, що заявка відповідає всім вимогам оцінювання адміністративної відповідності, то вона надається для оцінювання комісії експертів, яка утворюється з 3 експертів у порядку, встановленому Радою.

20. Комісія експертів оцінює заявку в балах за шкалою від 0 до 100 балів, керуючись наступними критеріями:

20.1. відповідність діяльності, зазначеної в заявці, цілі стипендії, зазначеної в описі (0–20 балів);

20.2. обґрунтованість діяльності, зазначеної в заявці (0–30 балів);

20.3. результати особистої творчої та / або професійної діяльності заявника (0–30 балів);

20.4. Результати здійсненої попередньої діяльності та / або проєктів у галузі культури та / або професійного мистецтва юридичної особи, зазначеної у підпункті 12.4 Опису, та важливість для діяльності цієї юридичної особи залучення заявника до діяльності (0–20 балів).

21. Детальний опис критеріїв оцінювання заявок на стипендію викладено у Додатку до цього Опису.

## **РОЗДІЛ V ПРИЗНАЧЕННЯ СТИПЕНДІЙ**

22. Фінансування може бути призначено заявкам, які набрали не менше 60 балів.

23. Рішення щодо фінансування заявки приймають збори членів Ради не пізніше ніж протягом 30 робочих днів з передачі заявки для оцінювання адміністративної відповідності.

24. Інформація про прийняті зборами членів Ради рішення щодо призначення

фінансування на заявки та результати оцінювання заявок (призначені бали округляються до сотих частин балу) оприлюднюються на веб-сайті Ради [www.ltkt.lt](http://www.ltkt.lt) пізніше ніж протягом 3 робочих днів з дня прийняття цих рішень, вказуючи ім'я і прізвища заявників, найменування творчої діяльності.

Надані персональні дані (імена та прізвища заявників) оприлюднює Рада як розпорядник даних, забезпечуючи принципи прозорості та суспільного інтересу у призначенні стипендій. Вищезгадані персональні дані оприлюднюються протягом 3 років.

## **РОЗДІЛ VI ВИПЛАТА СТИПЕНДІЙ ТА ЗВІТУВАННЯ ЗА СТИПЕНДІЇ**

25. Діяч культури і мистецтва, якому за рішенням зборів Ради призначається стипендія, протягом 10 робочих днів з дня прийняття зборами членів Ради рішення про призначення стипендії, подає до Ради належним чином заповнений один примірник договору згідно форми, встановленої головою Ради.

26. Якщо діяч культури і мистецтва до закінчення строку, встановленого у п. 25 Опису, не подає до Ради належним чином оформленого та підписаного договору, тоді фінансування не призначається.

27. Стипендія на зазначений у договорі платіжний рахунок одержувача стипендії виплачується одним платежем протягом 10 робочих днів з моменту підписання договору.

28. Стипендія не виплачується, якщо одержувач стипендії:

28.1. помирає;

28.2. інформує Раду про те, що з об'єктивних причин більше не може здійснювати діяльність, на яку була призначена стипендія;

28.3. для отримання стипендії був подав неправильні дані (документи);

28.4. не здійснює діяльності, на яку була призначена стипендія, або використовує призначену стипендію не за призначенням.

29. У випадках, зазначених у підпунктах 28.3 - 28.4 Опису, одержувач стипендії повинен повернути Раді всю стипендію, отриману до дня припинення виплати стипендії. У разі неповернення стипендії вона стягується в порядку, встановленому правовими актами. У випадку, зазначеному в підпункті 28.2 Опису, рішення про повернення або неповернення стипендії приймає Рада, з'ясувавши причини, через які діяльність більше не є можливою.

30. Діяч культури і мистецтва після закінчення діяльності, на яку було призначено стипендію, не пізніше ніж протягом 20 робочих днів повинен надати до Ради звіт про діяльність згідно форми, встановленої головою Ради (надалі – звіт).

31. Звіт надсилається до Ради за адресою електронної пошти, вказаною у запрошенні

(підтверджений електронним підписом або підписаний фізичним підписом та оцифрований (у форматі PDF) або із забезпеченням іншим чином автентичності та цілісності).

*Зміна пункту:*

номер. [IV-422](#), 2022-04-25

32. Якщо діяч культури та мистецтва не звітується за стипендію згідно порядку, встановленому Описом та договором, тоді він не має права на отримання фінансування від Ради, поки не буде відзвітовано за призначену стипендію.

## **РОЗДІЛ VII НАДАННЯ ІНФОРМАЦІЇ ТА ЗАХИСТ ДАНИХ**

33. Заявникам та одержувачам стипендій індивідуальне оцінювання не надається, але, на їхнє письмове прохання, Рада надає визначений середній бал за кожним критерієм оцінювання, зазначеним у пункті 20 Опису. Заявки на стипендію та звіти третім особам Рада надає лише у разі отримання згоди заявників та одержувачів стипендій.

34. Інша інформація, відмінна від зазначеної в пункті 33 Опису, надається особам згідно порядку, встановленому Законом Республіки Литва «Про отримання інформації та повторне використання даних».

35. Персональні дані, надані в заявці (ім'я, прізвище, адреса місця проживання, адреса електронної пошти, номер телефону та інші контактні дані), опрацьовуються Радою як розпорядником даних з метою призначення стипендій та іншої фінансової підтримки діячам культури та мистецтва, з метою отримання висновків, необхідних для прийняття рішень Ради, з метою організації та координації культурно-мистецьких досліджень, моніторингу здійснюваних культурно-мистецьких проектів та у цілях ведення документів. Персональні дані опрацьовуються в суспільних інтересах та виконуючи вимоги правових актів, що застосовуються до Ради, керуючись пунктами (с) і (е) ч. 1 ст. 6 Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту і Ради від 27 квітня 2016 р. «Про захист фізичних осіб при опрацюванні персональних даних і про вільний рух таких даних», яким скасовується Директива 95/46/ЄС (Загальний регламент про захист даних).

**РОЗДІЛ VIII**  
**ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ**

36. Адміністративні документи програми «Стипендії для діячів культури та мистецтва» та персональні дані заявників і одержувачів стипендії зберігаються протягом строків, передбачених у плані документації Ради і в «Описі порядку опрацювання персональних даних у Раді культури Литви».

37. Рішення зборів членів Ради можуть бути оскаржені згідно порядку і в строки, встановлені Законом Республіки Литва «Про публічне адміністрування».

---

Додаток до  
Опису порядку призначення стипендій  
громадянам України, діячам культури  
та професійного мистецтва

### Опис критеріїв оцінювання заявок на стипендії громадянам України, діячам культури та професійного мистецтва

Критерії оцінювання заявок на стипендії громадянам України, діячам культури та професійного мистецтва, та описи балів цих критеріїв:

1. Відповідність зазначеної у заявці діяльності меті призначення стипендії (0-20 балів), зазначеній в Описі порядку призначення стипендії громадянам України, творцям культури та професійного мистецтва (надалі – Опис):

Опис критерію оцінювання	При оцінюванні відповідності, критерію оцінювання можуть бути призначені такі бали	Рекомендація для осіб, що здійснюють оцінювання
Проект призначений для підтримки творчої діяльності громадян України, діячів культури та професійного мистецтва, заохочення їх до співпраці з культурною спільнотою Республіки Литва в галузях архітектури, бібліотечної справи, цирку, образотворчого мистецтва, дизайну, етнічної культури та народного мистецтва, фотографії, культурної спадщини, літератури, музейної справи, музики, танцю, міждисциплінарного мистецтва, театру.	20	Відповідність критерію оцінювання оцінюється в 30 балів, якщо проект повністю відповідає опису критерію оцінювання.
	10	Відповідність критерію оцінювання оцінюється в 15 балів, якщо проект у середньому відповідає опису критерію оцінювання.
	0	Відповідність критерію оцінювання оцінюється в 0 балів, якщо проект повністю не відповідає опису критерію оцінювання.

2. Обґрунтованість діяльності, зазначеної в заявці (0–30 балів):

Опис критерію оцінювання	При оцінюванні відповідності, критерію оцінювання можуть бути призначені такі бали	Рекомендація для осіб, що здійснюють оцінювання



Діяльність, щодо якої подається заявка на призначення стипендії, відрізняється якістю творчого змісту, задум представлений вичерпно, ідея є обґрунтованою та аргументованою.	30	Відповідність критерію оцінювання оцінюється в 30 балів, якщо проєкт повністю відповідає опису критерію оцінювання.
	15	Відповідність критерію оцінювання оцінюється в 15 балів, якщо проєкт посередньо відповідає опису критерію оцінювання.
	0	Відповідність критерію оцінювання оцінюється в 0 балів, якщо проєкт повністю не відповідає опису критерію оцінювання.

3. Результати раніше здійснених проєктів з культурної і/або професійної діяльності заявника (0-30 балів):

<b>Опис критерію оцінювання</b>	<b>При оцінюванні відповідності, критерію оцінювання можуть бути призначені такі бали</b>	<b>Рекомендація для експертів, що здійснюють оцінювання</b>
Попередня діяльність культурної і/або професійно-мистецької організації Литви вирізняється високою якістю творчого контенту. Впроваджені проєкти були помітними, результати мали вплив на культурну громадськість.	30	Відповідність критерію оцінювання оцінюється в 30 балів, якщо проєкт повністю відповідає опису критерію оцінювання.
	15	Відповідність критерію оцінювання оцінюється в 15 балів, якщо проєкт у середньому відповідає опису критерію оцінювання.
	0	Відповідність критерію оцінювання оцінюється в 0 балів, якщо проєкт повністю не відповідає опису критерію оцінювання.

4. Результати здійсненої раніше діяльності та / або проєктів у галузі культури та професійного мистецтва юридичної особи, зазначеної у підпункті 12.4 Опису, та важливість творця культури та мистецтва, що залучається до діяльності (0–20 балів):

<b>Опис критерію оцінювання</b>	<b>При оцінюванні відповідності, критерію оцінювання можуть бути призначені такі бали</b>	<b>Рекомендація для експертів, що здійснюють оцінювання</b>
попередня діяльність литовської організації в галузі культури та / або професійного мистецтва	20	Відповідність критерію оцінювання оцінюється в 20 балів, якщо проєкт повністю відповідає опису критерію оцінювання.

відрізняється високою якістю творчого змісту. Здійснені проекти були помітними, результати впливали на культурну спільноту. Розкрито важливість залучення українського творця культури та професійного мистецтва до діяльності організації та його роль у ній.	10	Відповідність критерію оцінювання оцінюється в 10 балів, якщо проект посередньо відповідає опису критерію оцінювання.
	0	Відповідність критерію оцінювання оцінюється в 0 балів, якщо проект повністю не відповідає опису критерію оцінювання.

---